EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 10.11.2010
KOM(2010) 647 endelig

2010/0314 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om Den Europæiske Unions holdning til tilpasning af bilag 3 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Ifølge bilag 3 (i det følgende benævnt "bilaget") til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter (i det følgende benævnt "aftalen") skal der gives indrømmelser for ost, især med henblik på gradvis liberalisering af handelen med ost over en periode på fem år fra aftalens ikrafttrædelse. Liberaliseringen af handelen med ost blev tilendebragt i juni 2007. Desuden blev Den Europæiske Union og Det Schweiziske Forbund enige om at føje et nyt bilag 12 om beskyttelse af oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer til aftalen. Følgelig skal bilaget ændres for både at tage hensyn til den fuldstændige liberalisering af den bilaterale handel med ost og beskyttelsen af geografiske betegnelser som omhandlet i bilag 12.

Kommissionen forelægger derfor Rådet forslag til afgørelse om Den Europæiske Unions holdning til tilpasning af bilag 3 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter til vedtagelse.

2. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER

Ingen.

2010/0314 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om Den Europæiske Unions holdning til tilpasning af bilag 3 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter[1] (i det følgende benævnt "aftalen") trådte i kraft den 1. juni 2002.

(2) I henhold til aftalens artikel 6 er der nedsat en blandet landbrugskomité, der har til opgave at forvalte aftalen og sikre, at den fungerer korrekt.

(3) I henhold til aftalens artikel 11 kan Den Blandede Landbrugskomité vedtage at ændre aftalens bilag.

(4) Som følge af den fuldstændige liberalisering af den bilaterale handel med ost pr. 1. juni 2007 og beskyttelsen af geografiske betegnelser, der skal fastsættes i et nyt bilag 12 til aftalen, hvilket kræver sammenhængende specifikationer for ost, bør der foretages de nødvendige tilpasninger af bilag 3 til aftalen.

(5) I henhold til artikel 5, stk. 2, første afsnit, i afgørelse 2002/309/EF, Euratom, truffet af Rådet og Kommissionen, for så vidt angår aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde, den 4. april 2002 om indgåelse af syv aftaler med Det Schweiziske Forbund[2] fastlægges Den Europæiske Unions holdning i Den Blandede Landbrugskomité af Rådet på forslag af Kommissionen —

---

[1] EFT L 114 af 30.4.2002, s. 132. Senest ændret ved afgørelse nr. 1/2007 truffet af Den Blandede Landbrugskomité (EUT L 173 af 3.7.2007, s. 31).

[2] EFT L 114 af 30.4.2002, s. 1.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den Europæiske Unions holdning i Den Blandede Landbrugskomité, der er nedsat i henhold til artikel 6 i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter, til tilpasningerne af aftalen, for så vidt angår den bilaterale handel med produkter henhørende under pos. 0406 i det harmoniserede system, for at tage hensyn til den fuldstændigt liberaliserede handel med disse produkter baseres på det udkast til den blandede komités beslutning, der er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Den Blandede Landbrugskomités beslutning offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, så snart den er vedtaget.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

BILAG

UDKAST

DEN BLANDEDE LANDBRUGSKOMITÉS BESLUTNING Nr. …/2010

den

om ændring af bilag 3 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter

(…/…/…)

DEN BLANDEDE LANDBRUGSKOMITÉ HAR —

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter[3], særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter (i det følgende benævnt "aftalen") trådte i kraft den 1. juni 2002.

(2) Ifølge bilag 3 (i det følgende benævnt "bilaget") til aftalen skal der gives indrømmelser for ost, især med henblik på gradvis liberalisering af handelen med ost over en periode på fem år fra aftalens ikrafttrædelse.

(3) Den Europæiske Union og Det Schweiziske Forbund er enige om til aftalen at føje et nyt bilag 12 om beskyttelse af oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer, hvilket kræver sammenhængende specifikationer for ost.

(4) Følgelig bør bilaget ændres for både at tage hensyn til den fuldstændige liberalisering af den bilaterale handel med ost pr. 1. juni 2007 og beskyttelsen af geografiske betegnelser, der skal fastsættes i et nyt bilag 12 —

VEDTAGET DENNE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilag 3 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter og dets appendikser affattes som angivet i bilaget til denne beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning træder i kraft den ….2010.

Udfærdiget i …., den …

[3] Aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter, EFT L 114 af 30.4.2002, s. 132.

På Den Blandede Landbrugskomités vegne

[…]

Formand og leder af EU's delegation	Leder af den schweiziske delegation	Komitéens sekretær

BILAG

"Bilag 3

1. Den bilaterale handel med alle produkter henhørende under pos. 0406 i det harmoniserede system liberaliseres fuldstændigt pr. 1. juni 2007, ved at al told og alle kontingenter afskaffes.

2. Den Europæiske Union anvender ingen eksportrestitutioner ved eksport af ost til Schweiz. Schweiz anvender ingen eksporttilskud[4] ved eksport af ost til Den Europæiske Union.

3. Der skal ikke fremlægges importlicens for produkter, der henhører under KN-kode 0406 og har oprindelse i Den Europæiske Union eller i Schweiz, og som handles mellem de to parter.

4. Den Europæiske Union og Schweiz sørger for, at de gensidigt aftalte fordele ikke påvirkes af andre foranstaltninger, der påvirker importen eller eksporten.

5. Hvis udviklingen i priserne og/eller importen giver anledning til forstyrrelser på en af parternes marked, afholdes der på anmodning af en af parterne snarest muligt konsultationer i den komité, der er nedsat i henhold til aftalens artikel 6, med henblik på at finde passende løsninger. I den forbindelse aftaler parterne med regelmæssige mellemrum at udveksle oplysninger om priser og alle andre nyttige oplysninger om markedet for lokalt produceret og importeret ost.

[4] Parterne havde aftalt, at de basisbeløb, som afviklingen af eksporttilskuddene var baseret på, blev beregnet på grundlag af forskellen mellem de institutionelle priser for mælk, der forventedes at gælde på tidspunktet for aftalens ikrafttrædelse, inkl. et tillæg for mælk forarbejdet til ost, og som beregnedes ud fra den mængde mælk, der er nødvendig for at fremstille de pågældende oste, og med fradrag af det beløb, hvormed EF nedsatte tolden, bortset fra kontingenterede oste.

FINANSIERINGSOVERSIGT

Fichefin/10/599507
DDG/tm
6.0.2005.1-2010

DATO: 27/8/2010

1. BUDGETPOST:
Kapitel 12 – Told og andre afgifter

BEVILLINGER:
B2010: 14 079,7 mio. EUR

2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE:

Forslag til Rådets afgørelse om Den Europæiske Unions holdning til tilpasning af bilag 3 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter

3. RETSGRUNDLAG:

Traktaten, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9.

4. FORANSTALTNINGENS FORMÅL:

At fastlægge Den Europæiske Unions holdning til tilpasningen af bilag 3 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter.

5. FINANSIELLE VIRKNINGER	12-MÅNEDERS PERIODE (mio. EUR)	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR 2010 (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2011 (mio. EUR)
5.0 UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EU-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) - OVER NATIONALE BUDGETTER - AF ANDRE	-	-	-
5.1 INDTÆGTER - EU's EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE KILDER	-	-	-
	2012	2013	2014
5.0.1 UDGIFTSOVERSLAG 5.1.1 INDTÆGTSOVERSLAG	-	-	-

5.2 BEREGNINGSMÅDE: -

6.0	ER FINANSIERING MULIG OVER DE BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL?	~~JA NEJ~~
6.1	ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ LØBENDE BUDGET?	~~JA NEJ~~
6.2	ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?	~~JA NEJ~~
6.3	BEVILLINGER TIL OPFØRSEL PÅ KOMMENDE BUDGETTER?	~~JA NEJ~~

BEMÆRKNINGER:

Foranstaltningen omhandler Den Europæiske Unions holdning til ændringen af bilag 3 (handel med ost henhørende under KN-kode 0406) til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter. Den har ingen finansiel virkning.